

Compass: English Assess for Success

Self Analysis

— / 1

Student self-analysis comments are present along with the interpreted video

0

Overall message equivalence

— / 3

0

Not present
or N/A

1

Emerging Skill
Overall theme is present with
most of main points. Several
details and/or affect missing.

2

Adequate Skill
Overall theme is present with all
of main points and most details.
Affect is present.

3

Effective Skill
Overall theme is present with all
main points and details
included. Affect matches that of
the speaker

0

Articulation and Production

— / 9

Words are produced accurately and used appropriately

0

0

Not present or N/A

1

Emerging Skill

2

Adequate Skill

3

Effective Skill

Voice projects appropriately

0

0

Not present or N/A

1

Emerging Skill

2

Adequate Skill

3

Effective Skill

No unnecessary sounds or sub-vocalizations are present

0

0

Not present or N/A

1

Emerging Skill

2

Adequate Skill

3

Effective Skill

Vocabulary

— / 9

English word choices are accurate and standard. ASL intrusions are not present

0

0

Not present or N/A

1

Emerging Skill

2

Adequate Skill

3

Effective Skill

A diverse range of English vocabulary is used

0

0

1

2

3

Not present or N/A Emerging Skill Adequate Skill Effective Skill

Cohesion markers are used effectively

0

0

1

2

3

Not present or N/A Emerging Skill Adequate Skill Effective Skill

Processing

— / 3

Interpreter manages the interpreting process effectively. No external processing and stress is managed

0

0

1

2

3

Not present or N/A Emerging Skill Adequate Skill Effective Skill

Register and Affect

— / 3

Register matches the setting and emotive tone is accurate. Pitch of voice is varied and natural.

0

0

1

2

3

Not present or N/A Emerging Skill Adequate Skill Effective Skill

Cultural and Linguistic Mediation

— / 3

Ability to expand or compress meaning of the message to define information readily known by the Deaf community, but not familiar to typical hearing audience

0

0

1

2

3

Not present or N/A Emerging Skill Adequate Skill Effective Skill

Pacing

— / 3

Rhythm flows evenly at a speed that is comfortable for the audience

0

0

1

2

3

Not present or N/A Emerging Skill Adequate Skill Effective Skill

Comments

No response